

Booklet of participants



The booklet of participants is continuously being updated in the run-up to the conference as registrations come in.

Victoria Beatrix Fendel, Leverhulme Early Career Fellow, University of Oxford
victoria.fendel@classics.ox.ac.uk / vbm2@cam.ac.uk

My research focus have been support-verb constructions, such as *to make a suggestion* or *to give rise*, in literary classical Attic in the context of the project *Giving gifts and doing favours: Unlocking Greek support-verb constructions* funded by the Leverhulme Trust (grant n. ECF-2020-181) (2020–2024). In September 2023, I ran the conference *Support-verb constructions in the corpora of Greek: between lexicon and syntax?* at the University of Oxford (<http://svcoxford2023.com/#>) and am currently editing a volume arising from this conference to appear in the Language Science Press series on Phraseology and Multi-Word Expressions. My previous research focussed on variation in non-standard varieties of postclassical Greek (*Coptic interference in the syntax of Greek letters from Egypt*, Oxford University Press, 2022) and I have taken this interest in synchronic and diachronic variation and variability into my research on support-verb constructions (e.g. *Support-verb constructions with objects*, *Transactions of the Philological Society*, 2023), which as it turns out are highly susceptible to diachronic, diastratic and diatopic variation. Furthermore, support-verb constructions form an internally heterogenous group of constructions not least due to their sitting at three interfaces.

The PARSEME Ancient Greek corpus is an opportunity (i) to broaden the scope from support-verb constructions to verbal multi-word expressions more widely, (ii) to add the first corpus language to the PARSEME family, and (iii) to aid comparative research in verbal multi-word expressions. While the corpus is currently a classical literary Attic corpus, the perhaps most widely researched variety of Greek, the plan for the future is to add corpora that are less constrained stylistically speaking.

Mon domaine de recherche porte sur les constructions de verbes supports, telles que *faire une suggestion* ou *donner lieu*, dans le contexte du projet intitulé « Giving gifts and doing favours: Unlocking Greek support-verb constructions » financé par la Leverhulme Trust (subvention n. ECF-2020-181) (2020-2024). En septembre 2023, j'ai organisé la conférence intitulée « Support-verb constructions in the corpora of Greek: between lexicon and syntax? » à l'Université d'Oxford (<http://svcoxford2023.com/#>) et je suis actuellement en train d'éditer un volume découlant de cette conférence pour qu'il paraisse dans la série *Phraseology and Multi-Word Expressions* de Language Science Press. Mes recherches antérieures se sont concentrées sur la variation dans les variétés non standard du grec postclassique (*Coptic interference in the syntax of Greek letters from Egypt*, Oxford University Press, 2022), et j'ai étendu cet intérêt pour la variation synchronique et diachronique à mes recherches sur les constructions de verbes de support (par exemple, "Support-verb constructions with objects", *Transactions of the Philological Society*, 2023), qui se révèlent être fortement sujettes à la variation diachronique, diastratique et diatopique. De plus, les constructions de verbes de support forment un groupe de constructions internement hétérogène, notamment en raison de leur position à trois interfaces.

Le corpus du grec ancien PARSEME constitue une opportunité (i) d'élargir la portée des constructions de verbes de support aux expressions verbales multi-mots de manière plus générale, (ii) d'ajouter la première langue de corpus à la famille PARSEME, et (iii) de soutenir la recherche comparative dans les expressions verbales multi-mots. Bien que le corpus soit actuellement un corpus classique du grec littéraire attique, peut-être la variété de grec la plus largement étudiée, le plan pour l'avenir est d'ajouter des corpus moins contraints stylistiquement.

Lana Ó Siochfhradha Prešern, MPhil Jesus College, University of Oxford

svetlana.osiochfhradhapresern@jesus.ox.ac.uk

My research falls within the purview of philology and historical linguistics with a focus on the Celtic, Germanic and Slavic branches. Two previous projects of note that I would like to mention here are: *Hebrew and Greek Nominals in 7th century Hisperic Latin* (2020) and *A Latin/Old Irish Corpus of Bilingual Code-Switching in the Old Irish Life of Brigit and Life of Patrick* (2022). I am currently pursuing a postgraduate taught masters (MPhil) at the Faculty of Linguistics, Philology and Phonetics, University of Oxford. My research project is ultimately a case study of the syntactic development and grammaticalization of a set of Welsh complex prepositions between 1300 and 1850 drawing on a Multiple Spellout approach. The aim of the project is to produce a corpus detailing the diachronic development of said complex prepositions. I hope to extend the scope of my research as part of my doctoral work where I intend to add a comparative dimension with Slovenian. My long-term goal is to advance the cross-linguistic understand of Multi Word Expressions and thus improve the quality of natural language processing in under-represented languages.

leithyddiaeth hanesyddol yw pwnc calonog i'm ymchwil presennol, yn enwedig ieithoedd Celtaidd, Tiwtonaidd a Slafaidd. Wrth sôn am ymchwil wedi'i wneud, creais ddau gorpws hanesyddol y hoffwn eu tanlinellu sef *Hebrew and Greek Nominals in 7th century Hisperic Latin* (2020) ac *A Latin/Old Irish Corpus of Bilingual Code-Switching in the Old Irish Life of Brigit and Life of Patrick* (2022). Ar hyn o bryd gwnaf fy ngradd mistr yn Adran Ieithyddiaeth, Prifysgol Rhyddychen. Cynllun y prosiect hwn yw bwrw golwg agosach ar y datblygiadau cystrawenol yn ôgystal â gramadegoliaeth rhyw arddodiaid

cyfansawdd yn y Gymraeg. Mae'r cyfnod rhwng 1300 a 1850 o bwys penodol i'r prosiect hwn. Pwysicach o dypyn, cynhyrchu corpws a ddangosai yn glir y ddatblygiad diacroneg yw nod hanfodol i'r prosiect. Anelwn at gyfoethi'r ymchwil meistr gan roi nodwedd cymharol i'r gwaith doethuriaeth sef gosod Slofeneg yn erbyn y Gymraeg fel iaith gymharol. Yn y pen draw, hoffwn wella'n dealltwriaeth Multi Word Expressions gan ddarparu agwedd arall i'r ymchwil rhyngieithyddol sydd ohoni yn enwedig i'r ymchwil ieithoedd lleiafrifol.

Dr Adrienn Almasy-Martin, Departmental lecturer, University of Oxford

adrienn.almasy@ames.ox.ac.uk

I have been trained as an Egyptologist and Classicist, and I am working on Egyptian demotic and Greek written material. This includes editions of non-literary texts in both languages (written on ostraca, mummy-labels, graffiti etc.). My main area of interest is the Egyptian - Greek interaction from cultural and philological point of view.

I would like to improve my Greek linguistic knowledge and text editing skills.

Blanche (Sirui) Cheng, LitHum Corpus Christi college, University of Oxford

sirui.cheng@ccc.ox.ac.uk

I am a 2nd year BA Literae Humaniores student aspiring to specialise in linguistics and philosophy. I am especially interested in corpus linguistics, logic, philosophy of language and the application of computational methods in humanities. I am a native Mandarin speaker and familiar with Spanish, Latin and Ancient Greek. I also have working proficiency in R, LaTeX and Python

The project self helps with classics scholars, students and language learners massively, and I particularly think this would be a direction I would consider for my undergraduate thesis. I also notice that there is no group leader for Chinese, and I really hope I could contribute to this project

Artemis Ffytche, LitHum Magdalen college, University of Oxford

artemis.ffytche@magd.ox.ac.uk

I am a third year undergraduate in Classics and Middle Eastern studies at Oxford University. I won a Queen's scholarship to Westminster school 6th form for my Latin and Greek translation skills; I came 7th in the year in my Moderation exams, winning an academic demyship and the Edward Sutton prize at Magdalen college.

I have always loved Ancient Greek translation, from when I attended Bryanston summer school after my GCSEs to my Moderation exams last year. I have a high level of Ancient Greek, as demonstrated by my academic performance, and I would love to put this to good use. Genuinely nothing brings me more joy than parsing, and I would really enjoy working on this project!

Alexandre Guilloteau, LitHum Merton college, University of Oxford

alexandre.guilloteau@merton.ox.ac.uk

General interest in Ancient Greek linguistics/philology. An interesting way of exploring Greek linguistics in detail and in a more 'hands-on' way – particularly how meaning might be subtly influenced/directed by the words which do not seem to do the semantic 'heavy lifting'. It seems to me that English is rich in verbal MWEs, their meaning often seemingly unrelated to constituent words (e.g. 'show' v. 'show up') – how might Greek be similar or different?

Dr Benjamin Kantor, University of Cambridge

I specialise in the historical phonology of Hebrew and Greek. Perhaps most relevant here is my book *The Pronunciation of New Testament Greek: Judeo-Palestinian Phonology and Orthography from Alexander to Islam*.

I work on ancient Greek papyri and inscriptions and historical Greek linguistics.

Dillon Kelly, MPhil, University of Oxford

dillon.kelly@stx.ox.ac.uk

I am currently a second year MPhil Linguistics student, focusing on Indo-European historical linguistics and the Indo-Iranian branch (particularly Vedic Sanskrit). I have previously studied Classical Greek and Biblical Hebrew to an advanced level (at UCL), and am particularly interested in language change and syntactic interfaces in literary and poetic registers. My current research looks at the linguistic structure and stylistic features of riddle poems in the Rigveda, and how morphology, syntax, phonoaesthetics, and the poetic lexicon interact to affect and obfuscate the semantics of the text.

My interest in multi-word expressions was piqued when researching the use of local particles in Vedic Sanskrit, and their interpretation as nominally or verbally oriented prepositions or preverbs. This led me to further question the way I understood local particles in Sanskrit and Greek and the divergent paths of developing prepositional phrase structure in later Greek and Indic varieties, as well as the processes of lexicalizing specific preverb+verb combinations. I am additionally keen to reengage with Greek as I have not used it substantially for several years, and to apply my more recent knowledge of theoretical linguistics and IE philology to the data of Classical Greek.

Benjamin LaFond, King's college, University of Cambridge

btl33@cam.ac.uk

I graduated with an AB from Harvard College in 2022 in Linguistics and the Classics, writing a senior thesis on vowel changes in Latin. I am currently studying for an MPhil by thesis in Theoretical and Applied Linguistics at Cambridge, writing on neologisms in ancient texts including the Book of Daniel, Lycophron's *Alexandra*, and the writings of Hildegard of Bingen.

I have studied Ancient Greek since high school, and throughout my academic career I have been interested in the linguistics of the Classical languages. This workshop sounds like an interesting opportunity to engage with and contribute to ongoing research in applications of current linguistic methods to existing philological problems.

Gideon Manelis, Hebrew University of Jerusalem (HUJI), ATLOMY*

gideon.manelis@mail.huji.ac.il

I am an MA student in classical studies, specializing in Greek and Latin, with a focus on digital humanities at the Hebrew University of Jerusalem. My research centers on the respiratory system in ancient thought, specifically exploring the connections between breath and phonation. I delve into

the significance of breath control exercises, drawing extensively from Galen's work to provide a unique perspective on the intersection of ancient theoretical research and practical applications. Music, like a second language to me, enhances my academic pursuits, as I play flutes, adding a practical and artistic dimension to my interests (hear me playing: <https://www.youtube.com/watch?v=HcKsyOP2VnE>). Additionally, I aim to incorporate digital tools into my research through ongoing training in digital humanities. I am working under the supervision of Dr. Orly Lewis. Currently, I am a research assistant in the ATLOMY project in HUJI, a multidisciplinary study of the history of anatomy that employs an innovative approach combining historical analysis, empirical research, and digital design.

Currently working as a research assistant at ATLOMY, I have the opportunity to delve deeper into my academic interests and contribute to ongoing projects: My tasks vary from preparing texts into machine-readable versions, using OCR tools, annotating different Ancient Greek anatomical text using Inception (semantic annotation platform) and other tasks pertaining to the digital atlas. In the future, I plan to incorporate my personal academic research into the atlas in the form of a model of the respiratory system and the vocal instruments, in the eyes of Galen. Given the thematic alignment of my research with the focus of the workshop, I believe that participating in "Interfacing: The PARSEME Ancient Greek Corpus" would provide invaluable insights and contribute significantly to my academic journey. I believe that my background and research will contribute to the goals and discussions planned for the workshop.

Paraskevi Platanou, National and Kapodistrian University of Athens

I am currently studying Byzantine papyri in the University of Athens and exploring linguistic phenomena and their evolution. My background is in Classics and I hold a MSc in Digital Humanities. I have also studied English Language and Literature and been trained on various linguistic aspects of the language.

As a digital humanist I cannot but embrace such endeavors because they are extremely important steps forward enabling a variety of methods for future research in our digital era. I will be happy to contribute my knowledge of Ancient Greek and various linguistic aspects as well as be part of an international team of experts.

Gianluca Schettino, Università di Bologna

gianlucaschettino@outlook.it

I am a 26-year-old student graduated in Classical Philology (MA) (Università di Bologna). My research interests concern parody, ancient theatre (especially comedy) and papyrology. I defended a thesis on Greek gastronomical parody with honours.

I would like to collaborate with PARSEME Ancient Greek corpus: this could be an opportunity for me and it would allow me to deepen my linguistic skills.

Dr Elena Squeri, UMR 8167 – Orient & Méditerranée

paneelenafb@gmail.com

I have a PhD in Classical Philology (University of Genoa - Sorbonne University), with a specific interest on the history of the technical medical jargon of Ancient Greek, focusing especially on the type of semantic change that involves common terms and is displayed at the morphosyntax-semantics interface. More broadly I am particularly interested in the study of the Ancient Greek verbal system and, also, of the perception of it displayed by the Greeks themselves. I have been part of some international projects concerning the history of the Ancient Greek lexicon (<http://www.aristarchus.unige.net/Wordsinprogress/en/Home>), literature (<https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9783110426328/html>) and culture (<https://www.degruyter.com/database/GROH/html>). I have also organised and took part in national and international conferences and published on scientific journals.

I have conducted my doctoral thesis on the creation of the technical jargon of gynaecology in the Hippocratic Corpus. My focus was on verbs whose special meaning supplies the semantic content of an argument, that can therefore be omitted, reducing the argument structure of the verb itself, which starts acting as an unergative. Deverbal nouns which take the meaning of the omitted arguments are often created from these verbs and employed in Support verbs constructions and Cognate object constructions, expressing a meaning which is equivalent to that of the specialised verb. I have therefore developed a more general interest in these types of constructions, which will be tackled by the PARSEME project.

Ho un dottorato in Filologia Classica (Università di Genova - Sorbonne Université), il cui specifico interesse è la storia del lessico tecnico medico del greco antico, con un'attenzione speciale alle mutazioni di significato che coinvolgono termini comuni e si mostrano all'interfaccia tra morfosintassi e semantica. Più in generale, sono particolarmente interessata allo studio del sistema verbale del greco antico e anche della percezione che ne avevano i greci stessi. Ho preso parte ad alcuni progetti internazionali che riguardano la storia del lessico del greco antico (<http://www.aristarchus.unige.net/Wordsinprogress/en/Home>), della sua letteratura (<https://www.degruyter.com/document/doi/10.1515/9783110426328/html>) e cultura (<https://www.degruyter.com/database/GROH/html>). Ho organizzato e preso parte a diverse conferenze nazionali e internazionali e ho pubblicato articoli su riviste scientifiche.

Ho condotto gli studi per la mia tesi di dottorato sulla creazione del lessico tecnico della ginecologia nel Corpus Hippocraticum. Il mio interesse erano i verbi il cui significato speciale è in grado di supplire il contenuto semantico di un argomento, che può quindi essere omissivo, riducendo la struttura argomentale del verbo, che comincia a comportarsi come un inergativo. Da questi verbi sono spesso creati nomi deverbali, che assumono il significato dell'argomento omissivo. Questi nomi sono utilizzati in strutture a verbo supporto e strutture a oggetto interno, arrivando a esprimere un significato equivalente a quello del verbo specializzato. Per questo motivo ho sviluppato un interesse più generale in questo tipo di costruzioni, che saranno prese in carico dal progetto PARSEME.

Simona Thompson, MPhil University college, University of Oxford

univ5552@ox.ac.uk

I graduated in Classics at the University of Bristol in July 2023. Currently I am a MPhil student in Classics at the University of Oxford. In my studies I focus on ancient Greek literature, particularly on Greek tragedy and lyric poetry. I am also interested in cognitive linguistics and ancient theatre reception.

In my research I adopt a cognitive approach to understand how linguistic form conveys meaning. Although my passion is ancient Greek tragedy, at the moment I am studying Greek lyric poetry and particularly the use of imagery. I am fluent in English and my mother tongue is Italian.